


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина	Хоровая культура народов Поволжья
Факультет	Факультет культуры и искусства
Кафедра	Кафедра музыкально-инструментального искусства, дирижирования и музыкознания
Курс	4

Направление (специальность): **53.03.05 «Дирижирование» (бакалавриат)**
(код направления (специальности), полное наименование)

Направленность (профиль/специализация): **Дирижирование академическим хором**

Форма обучения: **очная**

(очная, заочная, очно-заочная (указать только те, которые реализуются))

Дата введения в учебный процесс УлГУ: **«01» сентября 2023 г.**

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

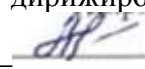
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.


Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Сведения о разработчиках:

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Кузьмина В.Ю.	Кафедра музыкально-инструментального искусства, дирижирования и музыкознания	Доцент, кандидат педагогических наук

СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой музыкально-инструментального искусства, дирижирования и музыкознания
 / <u>Арыбкина И.В.</u> /
(Подпись) (ФИО)
« 15 » мая 2023 г.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины: формирование базовых знаний по истории становления областных певческих стилей; по нотации, анализу и аранжировке народных песен; формирование навыков сценического воплощения различных жанровых и стилевых особенностей народной песни; формирование художественного вкуса в самостоятельной работе с народно-песенным репертуаром и в исполнительской деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- изучение основных творческих направлений и исполнительских закономерностей национальной музыкальной культуры;
- изучение региональных стилевых особенностей и отличий художественной творческой деятельности народа;
- изучение художественной ценности народной песни как особо значимой части национальной музыкальной культуры;
- приобретение навыков анализа нотного материала, аудио и видео записей;
- овладение навыками классификации незнакомых музыкальных произведений народного творчества;
- овладение основами литературного и музыкального анализа народных песен;
- овладение навыками аранжировки народных песен.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Хоровая культура народов Поволжья» относится к блоку дисциплин вариативной части, формируемой участниками образовательных отношений дисциплин программы бакалавриата Дисциплины по выбору (Б1.В.1.ДВ.05.02) Основной профессиональной образовательной программы по направлению 53.03.05 Дирижирование (уровень бакалавриата). Данная дисциплина изучается в седьмом семестре. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и компетенциях, сформированных у обучающихся в процессе изучения дисциплин

Дирижирование

Хоровой класс

Практика (творческая)

Вокальная подготовка

Хороведение и методика работы с хором

Чтение хоровых партитур

Практика (работа с хором)

Теоретические проблемы хорового исполнительства


Педагогический репертуар

Изучение хоровых партий

Изучение современного хорового репертуара

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания, умения, навыки и компетенции:

- знать специфику музыки как вида искусства; природу и задачи музыкально-исполнительского творчества; основные художественные методы и стили в истории искусства; особенности трактовки типовых музыкальных форм в сочинениях различных исторических периодов; актуальные проблемы современной хоровой культуры;
- уметь грамотно разбирать нотный текст с выявлением особенностей музыкального языка, композиционного строения, музыкальной драматургии сочинений различных исторических периодов слышать фактуру музыкального произведения при зрительном восприятии нотного текста и воплощать услышанное в реальном звучании; распознавать

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

и анализировать музыкальную форму на слух или по нотному тексту; создавать свой исполнительский план музыкального сочинения, свою собственную интерпретацию музыкального произведения;

- владеть способностью создавать индивидуальную художественную интерпретацию музыкального произведения.

Полученные в ходе освоения дисциплины профессиональные компетенции будут использоваться в профессиональной деятельности, дисциплина базируется на отдельных компонентах компетенций, сформированных у обучающихся в ходе изучения предшествующих учебных дисциплин, приобретенные теоретические и практические знания и навыки далее используются при изучении следующих дисциплин учебного плана:

Музыкальное краеведение

Хоровая аранжировка

Переложение хоровых произведений


Преддипломная практика

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
<p>УК –5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>ИД-1ук5 Знать основы и принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от социально-исторического, этического и философского контекста развития общества; многообразие культур и цивилизаций в их взаимодействии, основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, основные подходы к изучению культурных явлений; роль науки в развитии цивилизации, взаимодействие науки и техники и связанные с ними современные социальные и этические проблемы.</p> <p>ИД-2ук5 Уметь определять и применять способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применять научную терминологию и основные научные категории гуманитарного знания.</p> <p>ИД-3ук5 Владеть навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки исторических явлений и вклада исторических деятелей в развитие</p>

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		


	цивилизации.
ПК –7 Способность создавать индивидуальную художественную интерпретацию музыкального произведения.	ИД-1пк7 Знать историческое развитие исполнительских стилей; музыкально-языковые и исполнительские особенности хоровых произведений различных стилей и жанров; специальную учебно-методическую и исследовательскую литературу по вопросам хорового искусства. ИД-2пк7 Уметь осознавать и раскрывать художественное содержание музыкального произведения, воплощать его в звучании хорового коллектива. ИД-3пк7 Владеть навыками конструктивного критического анализа проделанной работы; навыками проведения репетиционной работы.

4.ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) – 3 ЗЕТ.

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах): 108

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения – заочная)	
	Всего по плану	в т.ч. по семестрам
		7
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	54	54
Аудиторные занятия:	54	54
• лекции	54	54
• семинары и практические занятия		
• лабораторные работы, практикумы		
• индивидуальные занятия	54	54
Самостоятельная работа	54	54
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов)	устный опрос, реферат	устный опрос, реферат
Курсовая работа	зачет	зачет

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)		
Всего часов по дисциплине	108	108

4.3. Содержание дисциплины (модуля). Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения – *очная*

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий					Самостоятельная работа	Форма текущего контроля знаний
		Аудиторные занятия				Занятия в интерактивной форме		
		лекции и	практические занятия семинары	лабораторные работы, практикумы	индивидуальные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Введение. Региональные традиции русского народного музыкального творчества. Формирование хоровых традиций	54	27					27	устный опрос, реферат
2. Музыкально-стилевые особенности традиции волжских песен.	54	27					27	устный опрос, реферат
ИТОГО:	108	54					54	-


5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Тема 1. Введение. Региональные традиции русского народного музыкального творчества. Формирования хоровых традиций.

Региональные песенная стилистика в науке. Традиционность как основной признак народного музыкального творчества позволяющий определить историческую, жанровую или региональную принадлежность произведения музыкального фольклора. Региональные хоровые традиции – это совокупность неизменных, присущих только данной местности черт музыкального фольклора: проявляются в наречии или особенностях местного говора; жанровом составе народного творчества; обрядах; исполнительской манере; складе многоголосия; народных инструментах.

Изучение областных традиций – главное направление в музыкальной фольклористике. Исследователи народного музыкального творчества в предисловиях к нотным материалам дают всестороннюю характеристику истории, этнографии, диалектов, музыкальной стилистики. Обобщение характерных региональных черт в музыкальном творчестве и определение географических границ певческих регионов – задача курса. Причины формирования местных певческих традиций.

В основе рассмотрения региональных традиций – этнография – географические, климатические и природные условия; история заселения местности – образование населения местного и пришлого; характер, мировоззрение и занятия людей. Черты наречия, признаки местных говоров. Понятие «диалект», «наречие», «говор»: их различия.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

Географическая классификация наречий собирателя говоров в России XIX века В.И. Даля. Соответствие классификации певческих регионов с делением наречий по географическому принципу

Тема 2. Музыкально-стилевые особенности традиции волжских песен. Традиция Среднего Поволжья в народном музыкальном творчестве.

География региона: Самарская, Саратовская, Ульяновская, Пензенская области; русские сёла а Татарии, Удмуртии, Мордовии, Чувашии, Башкирии, Марий-Эл. История заселения. Коренные угро-финские и тюркские народности – до XVI в. Пришлое население – XVI – XVIII вв. – три волны:

- 1) крестьяне из центральных и северных губерний для освоения плодородных земель; строители «Закамской засечной черты» - правительственные переселенцы;
- 2) беглые «вольные» люди – участники народных восстаний;
- 3) старообрядцы и крестьяне из отдельных уездов Украины.

Наречие по определению В.И. Даля «восточное» или «владими́ро-сузда́льское». Говор «окающий», «ёкающий» (разливалось, вёсна); стяжание глагольных окончаний (умет; знат); твёрдое и мягкое «ч» (девчонка, пецка); замена «ц» на «с» (девеса). Проникновение украинских и татарских слов. В народном творчестве главенствует протяжный склад и протяжная песня. Народная терминология жанра. Календарная приуроченность песен. Хороводы – «круги», плясовые – спокойный характер. Особая тематика – песни о Волге, исторические песни «разинской вольницы». Свадьба – лирические песни и плачи – сходство с северной традицией. Певческая манера – высокий регистр; «тонкие» женские голоса; низкие и высокие мужские голоса; звучание напряжённое. Двухрегистровое многоголосие – широкое расположение голосов: верхние – головной регистр, нижние – грудной. Широкораспевное мелодическое изложение. Ладовая особенность – пентатоника. Народные инструменты: саратовская гармоника (с колокольчиками), скрипка, тростниковая дудка, балалайка.

Музыкально-стилевые особенности традиции волжских песен. Поэтика песенных текстов. Формы песенных текстов и напевов. Ладовые и мелодические особенности волжских песен. Подробный анализ песни с последующим исполнением. Типы ансамблей, особенности фактуры, тесситура голосов. Специфические приемы исполнения и особенности местного диалекта.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ИЛИ СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ.

Не предусмотрен УП


7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Не предусмотрен УП

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Тематика рефератов:

1. Традиционные стили мокша-мордовского многоголосия.
2. Областные певческие стили: Поволжье.
3. Русско-мордовские взаимосвязи в обрядовом фольклоре.
4. Былинная традиция в Поволжье.
5. Параллели между чувашскими и марийскими народными песнями.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

6. Особенности народного многоголосия.
7. Календарно-обрядовые песни и заговоры.
8. Южнорусская песенная традиция.
9. Финно-угорский музыкальный фольклор.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ


1. Западная традиция в русском песенном творчестве (почему так называется, какие регионы охватывает, изменение ареальных границ, жанры и музыкально-стилевые черты).
2. Северная традиция в русском песенном творчестве (какие регионы охватывает, жанры и музыкально-стилевые черты).
3. Южно-русская традиция в народном музыкальном творчестве (Курск, Белгород, Воронеж - формирование традиции, жанры и музыкально-стилевые черты).
4. Средне-русская песенная традиция — этапы формирования, какие регионы охватывает, жанры и музыкально-стилевые черты.
5. Русская песенная традиция Среднего Поволжья - этапы формирования, какие регионы охватывает, жанры и музыкально-стилевые черты.
6. Русские песенные традиции Сибири - этапы формирования, какие регионы охватывает, жанры и музыкально-стилевые черты.
7. Русские песенные традиции Урала - этапы формирования, какие регионы охватывает, жанры и музыкально-стилевые черты.
8. Типы построений, виды и сюжеты волжских хороводов. Особенности хороводов различных народов.
9. Особенности свадебных обрядов в русских, мордовских, удмуртских, чувашских, татарских, башкирских селах.
10. Музыкально-стилевые особенности волжских песен.
11. Поэтика песенных текстов, сравнительный анализ поэтики песен.
12. Формы, ладовые и мелодические особенности волжских песен
13. Типы ансамблей, особенности фактуры, тесситура голосов песен народов Поволжья.
14. Традиционные стили мокша-мордовского многоголосия
15. Областные певческие стили: Поволжье.

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Содержание, требования, условия и порядок организации самостоятельной работы обучающихся с учетом формы обучения определяются в соответствии с «Положением об организации самостоятельной работы обучающихся», утвержденным Ученым советом УлГУ (протокол №8/268 от 26.03.2019 г.).

Форма обучения – очная.

Название разделов и тем	Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.)	Объем в часах	Форма контроля (проверка решения задач, реферата и
-------------------------	--	---------------------	---

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

			др.)
1. Региональный стиль в народном творчестве: взаимосвязь певческого стиля с народными наречиями, причины формирования местных певческих традиций.	<ul style="list-style-type: none"> • Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; • Подготовка материала к реферату Подготовка к сдаче зачета	27	Доклад, зачет
2. Музыкально-стилевые особенности традиции волжских песен.	<ul style="list-style-type: none"> • Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины; • Подготовка материала к реферату • Подготовка к сдаче зачета 	27	Доклад, зачет

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы

Основная:


1. Татарина, Т. Л. Народное музыкальное творчество : учебное пособие / Т. Л. Татарина. — Нижний Новгород : ННГК им. М.И. Глинки, 2016. — 36 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/108438>
2. Шамина, Л. В. Основы народно-певческой педагогики : учебное пособие / Л. В. Шамина. — 5-е, стер. — Санкт-Петербург : Планета музыки, 2020. — 200 с. — ISBN 978-5-8114-5322-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/140683>

Дополнительная:

1. Карпушина, Л. П. Теория и практика изучения музыкального искусства Мордовии в общеобразовательных учреждениях : учебное пособие / Л. П. Карпушина. — Саранск : МГПИ им. М.Е. Евсевьева, 2013. — 349 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/128882>
2. Этномузыкальные традиции народов Поволжья в условиях современного поликультурного образования: исследовательские очерки : учебно-методическое пособие / составитель Н. Х. Нургаянова. — Казань : КФУ, 2014. — 196 с. — ISBN 978-5-00019-309-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/72819>


Учебно-методическая:

1. Пугачева Н. В. Методические рекомендации по дисциплине «Хоровая культура народов Поволжья» для обучающихся по направлению 53.03.05 «Дирижирование» / Н. В. Пугачева; УлГУ, Фак. культуры и искусства. - Ульяновск : УлГУ, 2019. - Загл. с экрана;

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

Неопубликованный ресурс. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 422 КБ). - Текст : электронный. — URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/6317>

Согласовано:
И. Библиотечка / *Мельникова И.Н.* / *Лесин* / *15.05.2023*
 Должность сотрудника научной библиотеки ФИО Подпись Дата

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

б) Программное обеспечение

СПС Консультант Плюс
Система «Антиплагиат.ВУЗ»
Microsoft OfficeStd 2016 RUS или «МойОфис Стандартный»
ОС Microsoft Windows
Антивирус Dr.Web Enterprise Security Suite

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2023]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная библиотека : сайт / ООО Электронное издательство «ЮРАЙТ». – Москва, [2023]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Политехресурс». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Консультант врача. Электронная медицинская библиотека : база данных : сайт / ООО «Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Букар». – Томск, [2023]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.6. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС «Лань». – Санкт-Петербург, [2023]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.7. ЭБС Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Знаниум». – Москва, [2023]. - URL: <http://znanium.com>. – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. / ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2023].

3. Базы данных периодических изданий:

3.1. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО «Научная Электронная Библиотека». – Москва, [2023]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.2. Электронная библиотека «Издательского дома «Гребенников» (Grebinnikon) : электронная библиотека / ООО ИД «Гребенников». – Москва, [2023]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. – Москва, [2023]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. Российское образование : федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

6. Электронная библиотечная система УлГУ : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

Согласовано:

Инженер ведущий / Щуренко Ю.В.


Должность, подпись, ФИО

0903

подпись

19.05.2023

2023

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа дисциплины		

12.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудитории для проведения лекций и семинарских занятий, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций.

Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской, фортепиано, мультимедийным оборудованием. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе.

13.СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

Разработчик


(подпись)

доцент

(должность)

В.Ю. Кузьмина

(ФИО)